



CERT

# DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DVGW type examination certificate

DG-7521CP0115

Registriernummer  
registration number

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	Produkte der Gasversorgung <i>products of gas supply</i>
<b>Zertifikatinhaber</b> <i>owner of certificate</i>	EFFEBI S.p.A. Via Giuseppe Verdi 68, I-25073 Bovezzo (BS)
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	EFFEBI S.p.A. Via Giuseppe Verdi 68, I-25073 Bovezzo (BS)
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Werkstoffübergangsverbinder: Übergang auf PE-HD für Gasrohre (7521)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Übergangsverbinder aus Metall für Rohre aus PE-HD (PE 100) für die Gasversorgung
<b>Modell</b> <i>model</i>	TOF® PUSH GAS
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	Kontrollprüfung Labor: 1107489-002 vom 07.02.2019 (TTR)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>test basis</i>	DVGW G 5600-1/(P) (01.10.2013)

70028-04-A-DE

**Ablaufdatum / AZ** 19.03.2024 / 18-1003-GNV  
**date of expiry / file no.**

09.09.2019 Rie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013  
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN  
ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply  
industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

<b>Gasart</b> <i>gas category</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
Brenngase nach G260	

<b>Typ</b> <i>type</i>	<b>Technische Daten</b> <i>technical data</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
TOF® PUSH GAS	Nennweite: DN 20	
TOF® PUSH GAS	Nennweite: DN 25	
TOF® PUSH GAS	Nennweite: DN 32	
TOF® PUSH GAS	Nennweite: DN 40	
TOF® PUSH GAS	Nennweite: DN 50	

**zertifizierte Bauteile / Werkstoffe**  
*certified components*

<b>Regist.-Nr.</b> <i>registration no.</i>	<b>Bauteil (Produktart)</b> <i>component</i>	<b>Modell/Typ</b> <i>model/type</i>	<b>Hersteller</b> <i>manufacturer</i>
NG-5112BU0484	Dichtungswerkstoff aus Elastomeren für Gasgeräte und -anlagen	01/AA70 NBR/01/AA70 NBR	LAV.EL GOMMA S.r.l.
NG-5112CN0356	Dichtungswerkstoff aus Elastomeren für Gasgeräte und -anlagen	N70 60 003 197/N70 60 003 197	TEN-FLUID s.r.l.

**Verwendungshinweise / Bemerkungen**  
*hints of utilization / remarks*

Maximaler Betriebsdruck: 5 bar  
 Umgebungstemperaturbereich: -20...+70 °C  
 Anschlussart: metallseitig Innengewinde oder Außengewinde nach DIN EN 10226-1; kunststoffseitig Klemmringverschraubung mit Klemmring aus Messing oder Kunststoff (POM)



CERT

# DVGW type examination certificate

## DVGW-Baumusterprüfzertifikat

**DG-7521CP0115**

Registration Number  
Registriernummer

<b>Field of Application</b> <i>Anwendungsbereich</i>	products of gas supply <i>Produkte der Gasversorgung</i>
<b>Owner of Certificate</b> <i>Zertifikatinhaber</i>	EFFEBI S.p.A. Via Giuseppe Verdi 68, I-25073 Bovezzo (BS)
<b>Distributor</b> <i>Vertreiber</i>	EFFEBI S.p.A. Via Giuseppe Verdi 68, I-25073 Bovezzo (BS)
<b>Product Category</b> <i>Produktart</i>	material transition fittings: transition on PE-HD for gas pipes (7521)
<b>Product Description</b> <i>Produktbezeichnung</i>	transition fitting made of metal for gas pipes made of PE-HD (PE 100)
<b>Model</b> <i>Modell</i>	TOF® PUSH GAS
<b>Test Reports</b> <i>Prüfberichte</i>	laboratory control test: 1107489-002 from 07.02.2019 (TTR)
<b>Test Basis</b> <i>Prüfgrundlagen</i>	DVGW G 5600-1/(P) (01.10.2013)

**Date of Expiry / File No.** 19.03.2024 / 18-1003-GNV  
**Ablaufdatum / Aktenzeichen**

70028-04-01-DE

09.09.2019 Rie A-1/2

Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body  
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply industry.

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

<b>Gas Category</b> <i>Gasart</i>	<b>Remarks</b> <i>Bemerkungen</i>
fuel gases according to G260	

<b>Type</b> <i>Typ</i>	<b>Technical Data</b> <i>Technische Daten</i>	<b>Remarks</b> <i>Bemerkungen</i>
TOF® PUSH GAS	nominal diameter: DN 20	
TOF® PUSH GAS	nominal diameter: DN 25	
TOF® PUSH GAS	nominal diameter: DN 32	
TOF® PUSH GAS	nominal diameter: DN 40	
TOF® PUSH GAS	nominal diameter: DN 50	

**certified Components****zertifizierte Bauteile / Werkstoffe**

<b>Registr. No.</b> <i>Registrier-Nr.</i>	<b>Component</b> <i>Bauteil (Produktart)</i>	<b>Model/Type</b> <i>Modell/Typ</i>	<b>Manufacturer</b> <i>Hersteller</i>
NG-5112BU0484	Sealing material made of elastomers for gas appliances	01/AA70 NBR/01/AA70 NBR	LAV.EL GOMMA S.r.l.
NG-5112CN0356	Sealing material made of elastomers for gas appliances	N70 60 003 197/N70 60 003 197	TEN-FLUID s.r.l.

**Hints of Utilization / Remarks****Verwendungshinweise / Bemerkungen**

maximum operating pressure: 5 bar  
 ambient temperature range: -20...+70 °C  
 connection: at the metal side female or male thread according to DIN EN 10226-1; at the plastic side clamping screw connection with clamping rings made of brass or plastic (POM)